

AFTER WINTER, SPRING

A film by Judith Lit

GÉNÉRIQUE

Produit et réalisé par
JUDITH LIT

Directeur de la photo/chef opérateur
STEPHANE CARBON

Montage
JENNIFER CHINLUND

Musique originale
TODD BOEKELHEIDE

Son
SYLVAIN GIRARDEAU
CHRISTOPHE DE PINHO

Avec
NANOU BOUCHAT
ISABELLE & FRÉDÉRIC COTÉ
GUY PHÉLIP
ALAIN RABEAU
ALFRED TRIPIED
OLIVIER & DYLAN VEYRET
LES FEMMES DU BRUSQUAND: ISABELLE & CHARLOTTE BRAJOT,
GINETTE DELIBIE, MARIE-LOUISE GOURDON

Producteur associé
DAVID HURST

Images additionnelles
CHRISTOPHER BEAVER
BENOÎT VILLÉ
YOUSEF KOUDJA

Musique additionnelle
JAMI SIEBER
GRETCHEN YANOVER
HARPER TASCHE

Montage son
JOHN NUTT

Mixage & montage musique
PETE HORNER

AFTER WINTER, SPRING

A film by Judith Lit

GÉNÉRIQUE (suite)

Studio de mixage

SKYWALKER SOUND

Chargée de post-production

KYUNG LEE

Étalonnage

GARY COATES

JUAN SALVO

Titres

RI CRAWFORD

Typographie

ELISA TANAKA

Design Graphique

DAVEY HUBAY

Sous-titrage

MICHAEL ROBINSON FLEMING

Animation des photos

MONTE THOMPSON

Consultants

JUDY IRVING

CHRISTOPHER BEAVER

NANCY SPANIER

JANE WEINER

ALICE ELLIOTT

Assistantes de production

CARYN CLINE

VALÉRIE CHIOTTI

Enregistrement du commentaire

PHILIP PERKINS

DAVID WEISSMAN, CITYVOX

Collaboration au commentaire

ELLEN BRUNO

REYNA COWAN

AFTER WINTER, SPRING

A film by Judith Lit

GÉNÉRIQUE (suite)

Musiciens

DAN LEVITAN harpe
JEREMY COHEN violon
KEITH LAWRENCE alto
MICHELLE DJOKIC violoncello
RICHARD WORN contrebasse
TODD BOEKELHEIDE piano

Enregistrement musique originale

SEVENTH HOVEL STUDIO, BERKELEY

Post-production numérique

ZOETROPE AUBRY PRODUCTIONS
GRS SYSTEMS, INC
COLORFLOW

Conseillers techniques post-production

JUAN SALVO
JAHIL MAPLESTONE

Documentaliste archives

SHARON HAMMOU NADEAU

Transcriptions

DOMINIQUE BOREL
GAËLLE DUCHEMIN
ISABELLE LEYGONIE
GEETA PEREIRA
JAIME OMAR YASSIN

Traductions

ALEXANDRA MAGILL
AGNÈS CARBON

Montage des teasers

JOHN NUTT
JOSH PETERSON
SEBASTIÁN EYHERABIDE

Numérisation

CHROMAVISION

Services juridiques

SANDRA FORMAN
INGRID-MERY HAZIOT